Vol. XVI. Saint-Boniface, Manitoba, 23 Juin 1887 No. 36.

ABONNEMENTS :

Canada et Etats-Unis - - - $1.00
Europe (compris le port) - - 2.50

TARIF DES ANNONCES :

1ère insertion, par ligne....... 12 cts
Chaque insertion subséquente 10 "

LE MANITOBA

JOURNAL HEBDOMADAIRE.

LE MANITOBA
EST PUBLIÉ
LE JEUDI DE CHAQUE SEMAINE
A SAINT-BONIFACE, MANITOBA
Par la Cie Canadienne de Publication

Toute communication concernant le journal doit être adressée à

EDMOND TRUDEL,
Directeur,
Saint-Boniface, Man.
Canada.

SEANCE AU COLLEGE DE SAINT-BONIFACE.

Vendredi dernier, le 17 juin, eût lieu au Collège de Saint-Boniface, la distribution solennelle des prix.

La salle était littérallement remplie ; les fenêtres même et les portes étaient assiégées par une multitude de personnes qui ne purent avoir de place à l'intérieur. Malgré l'affluence des membres les plus distingués du clergé et de la population laïque, on regretta cependant l'absence d'une personne aimante et aimée, que la maladie retient loin de Saint-Boniface, nous voulons dire Sa Grandeur Mgr Taché. Que Sa Grandeur eût été heureuse, en cette circonstance, d'apprécier par elle-même les progrès que fait tous les jours son cher collège.

M. E. Gauthier-Landreville, pour cause de maladie, ne put donner son discours sur le Panthéisme. M. H. Royal nous retraça brièvement, mais d'une manière très-intéressante l'histoire du collège comme faisant partie de l'Université de Manitoba. "Les succès passés et présents, a-t-il dit, prouvent que notre institution ne le cède à aucune en fait d'éducation classique. Nous avons eu peu d'élèves, et déjà quel nombre de jeunes gens distingués comptons-nous parmi eux ! Citons les noms de : Hebert Haverty, N. Betournay, De Laronde et Gauthier-Landreville, noms glorieux dans l'arène universitaire. Cette année, sur huit élèves présentés à l'Université, sept ont remportés des bourses. Nous pouvons donc être légitimement fiers de notre collège."

Après ce discours, le chœur des élèves accompagné de l'orchestre exécuta magnifiquement un morceau intitulé "Vacances, Vacances." Le Rev. Père Recteur lui-même dirige le chœur.

Nous sommes très heureux de voir les élèves sous sa direction pour la musique comme pour les études. Tous les chœurs ont été exécutés à merveille, aussi ont-ils été très goûtés du public.

La partie dramatique de la séance mérite aussi tout spécialement nos eloges. D'abord les plus grands élèves jouèrent une scène des "Plaideurs" de Racine. Nous félicitons les acteurs MM. R. Goulet, A. Versailles, H. Royal, A. McDermot et V. Bourdeau. Car leur naturel, leur netteté de prononciation et leur action dramatique ont vivement intéressé l'auditoire.

A leur tour les plus jeunes élèves occupèrent la scène, ces petits remplirent leur rôle avec moins d'énergie peut-être que les grands, mais leur naturel, leur grâce enfantine les rendit très intéressants. M. Samson, représentant un maître d'école, promet à ses élèves un prix de sagesse à celui qui trouverait le meilleur moyen de faire étudier les élèves. Chacun parle à son tour ; mais la dispute est orageuse, les discours sont interrompus, le maître établit l'ordre et la discussion avance ; jusqu'à ce que l'un des jeunes discutants donne enfin le véritable motif de l'amour du travail, qui est l'amour de Dieu.

Il est vraiment étonnant de voir comment de si jeunes enfants ont pu être formés à parler et à jouer si bien sur la scène. MM. E. Buron, F. Letourneau et H. Peters se sont distingués et promettent beaucoup pour plus tard ; S. Gaudet, A. Clément et J. LaRivière, ont souvent provoqué les rires et les applaudissements.

Le tout coupé à trois reprise par la distribution des prix non moins intéressante que solennelle. MM. G. Jean et A. McDermot se sont particulièrement distingués par les nombreux prix qu'ils ont remportés. Félicitons-les : et souhaitons-leur encore de plus grands succès à l'avenir.

A la fin de la séance, le R. P. Administrateur, parlant au nom du clergé, remercia les RR. PP. Jesuites de leur zèle, de leur dévouement et de leurs succès dans la formation de la jeunesse, et fit un chaleureux appel au public, pour les seconder dans leurs efforts. Enfin M. T. A. Bernier, parlant dans le même sens au nom de la population laïque, montra en peu de mots bien sentis, quelle grande reconnaissance les parents devaient témoigner au RR. PP. pour l'éducation soigné qu'ils donnaient à leurs enfants.

UNIVERSITÉ DE MANITOBA, Juin 1887.

Ont été admis au degré de Bachelier ès arts avec la note *optime* (1st class) : Alexandre de Laronde, (médaille d'argent), et Eugène Gauthier-Landreville, (médaille de bronze).

Ont subi les examens de 1ère année de Philosophie (Junior B.A.,) avec la note *optime* : Henri Royal et David Brisebois.

Ont subi les examens de Belles-Lettres (preliminary) avec la note *optime* : Arthur Béliveau, Honorius Daignault, Edmund Dunlea et François Carrière.

Ont obtenu des bourses de $100 : Alexandre de Laronde, B.A., Henri Royal, Arthur Béliveau.

Ont obtenu des bourses de $60 : Eugène Gauthier-Landreville, David Brisebois, Honorius Daignault et Edmund Dunlea.

DISTRIBUTION SOLENNELLE DES PRIX.

Vendredi, le 17 juin 1887.

Médaille de bronze offerte par Son Excellence le Très-Honorable Marquis de Lansdowne, Gouverneur-Général du Canada, et décernée à titre de supériorité générale. Gustave Jean.

Prix de sagesse décernés par le suffrage des élèves avec l'approbation des maîtres. (Ces prix, avec plusieurs autres, sont donnés par M. Gédéon Bourdeau) :

Division des grands—Prix : Arthur Béliveau ; Accessits : Alexander McDermot, Alexandre LaRivière, Joseph Landry.

Division des petits—Prix : Fabien Chénier ; Accessits : Théophitus Lavallée, Fortunat Létourneau, Herbert Peters.

INSTRUCTION RELIGIEUSE.

PREMIER COURS.

Médaille d'or offerte par M. et Mme J. J. Chadock et décernée à Alexandre de Laronde, B.A. : Accessits : Arthur Béliveau, David Brisebois.

DEUXIÈME COURS.

Prix : Victor Bourdeau ; Accessit : Gustave Jean.

TROISIÈME COURS.

Prix : Alexandre LaRivière ; Accessits : Arthur Guilbert, Alexander McDermot.

QUATRIÈME COURS.

Prix : Fortunat Létourneau ; Accessits : Gustave Dubuc, Adelard Grenier.

CINQUIÈME COURS.

Prix : Napoléon Laventure.

SIXIÈME COURS.

Prix : George Peters ; Accessit : Stephen Hearn.

SEPTIÈME COURS.

1er prix : Antoine Gingras ; 2e, Pierre Lévêque : Accessits : Stanislas Jean, Fabien Chenier, Théphitus Lavallée.

HUITIÈME COURS.

Prix : Edmond Green ; Accessits : Joseph LaRivière, Lucien Dubuc.

NEUVIÈME COURS.

Prix : J. B. Clément ; Accessits : Alphonse Samson, Alexandre Belanger.

DIXIÈME COURS.

Prix : Frank O'Higgins ; Accessits : Patrick Glenn, Edmund Wood.

COURS CLASSIQUE.

Philosophie, Seconde année.

Dissertation—Prix : Alexandre de Laronde, B A ;

Argumentation—Prix : Eugène Gauthier-Landreville, B.A ;

Trigonométrie et statique—Prix : Alex. de Laronde, B.A ;

Philosophie, Première année.

Dissertation—Prix : David Brisebois.

Argumentation—Prix : Henri Royal.

Trigonométrie et statique—Prix : Henri Royal.

Belles-Lettres.

Excellence—Prix : Honorius Daignault ; Accessit : Edmond Dunlea.

Diligence—Prix : Arthur Béliveau ; Accessit : Honorius Daignault.

Thème latin—Prix : Edmond Dunlea ; Accessit : Arthur Béliveau.

Version latine—Prix : Arthur Belivaau ; (Ex æquo) : François Carrière.

Grec—Prix : Honorius Daignault ; Accessit : François Carrière.

Narration française—Prix : Honorius Daignault ; Accessit : Arthur Béliveau.

Vers latins—Prix : Honorius Daignault ; Accessit : François Carrière.

Anglais—Prix : Edmond Dunlea : Accessit : François Carrière.

Histoire—Prix : Honorius Daignault ; Accessit : Arthur Béliveau,

Mathématiques—Prix : Arthur Béliveau : Accessit : Honorius Daignault.

Versification.

Excellence—Prix : Ernest Clément ; Accessit : Gustave Jean.

Diligence—Prix : Gustave Jean : Accessit : Wilfrid Jubinville.

Thème latin—Prix : Gustave Jean ; Accessit : Wilfrid Jubinville.

Version latine—Prix : Gustave Jean ; Accessit : Roger Goulet.

Vers latin—Prix : Gustave Jean ; Accessit : Alfred Versailles.

Grec—Prix : Gustave Jean ; Accessit : Roger Goulet.

Narration française—Prix : Gustave Jean ; Accessit : Roger Goulet.

Préceptes et analyse—Prix : Joseph Samson ; Accessit : Wilfrid Jubinville.

Anglais—Prix : Roger Goulet ; Accessit : Wilfrid Jubinville.

Histoire—Prix : Victor Bourdeau : Accessit : Gustave Jean.

Mathématiques—Prix : Gustave Jean ; Accessit : Roger Goulet.

Prix de quatre accessits : Wilfrid Jubinville.

Syntaxe.

Excellence—Prix : Alexander McDermot ; Accessits : Joseph Dubuc et Arthur Guilbert.

Diligence—Prix : Alexander McDermot ; Accessits : Joseph Dubuc et Arthur Guilbert.

Thème latin—Prix : Alexander McDermot ; Accessits : Arthur Guilbert et Joseph Dubuc.

Version latine—Prix : Arthur Guilbert ; Accessits : Arthur Betournay et Alex. LaRivière.

Preceptes et analyse—Prix : Joseph Dubuc ; Accessits : Alex. McDermot et Alex. LaRivière.

Grec—Prix : Alex. McDermot ; Accessits : Arthur Guilbert et Taillefer Lévêque.

Orthographe française — Prix : Arthur Guilbert ; Accessits : Arthur Betournay et A. McDermot.

Anglais—Prix : Alexandre Philion ; Accessits : A. McDermot et Arthur Bétournay.

Histoire et géographie—Prix : Alexandre LaRivière ; Accessits : Joseph Dubuc et Arthur Guilbert.

Arithmétique—Prix : Alex. McDermot ; Accessits : Alexandre Philion et Arthur Guilbert.

Eléments Latins.

Excellence—Prix : Fortunat Létourneau ; Accessits : Gustave Dubuc et Alexandre Bourdeau.

Diligence—Prix : Adélard Grenier ; Accessits : Korace Despars et Joseph Bernier.

Thème latin—Prix : Alexandre Bourdeau ; Accessits : Hubert Lloyd et Joseph Bernier.

Version latine—Prix : Joseph Bernier ; Accessits : Gustave Dubuc et Fortunat Létourneau.

Préceptes et analyse—Prix : John Lloyd ; Accessits : Alexandre Bourdeau et Gustave Dubuc.

Grec—Prix : Alexandre Bourdeau ; Accessits : Joseph Bernier et Adélard Grenier.

Orthographe française—Prix : Fortunat Letourneau ; Accessits : Adelard Grenier et Gustave Dubuc.

Anglais—Prix : John Lloyd ; Accessits : Hubert Lloyd et Horace Despars.

Histoire et géographie—Prix : Adélard Grenier ; Accessits : Fortunat Létourneau, Gustave Dubuc.

Arithmétique—Prix : Gustave Dubuc ; Accessits : Hubert Lloyd et John Lloyd.

EXAMENS D'HONNEUR.

Versification—Prix : Gustave Jean, neuf prix et trois accessits. M. Jean a subi un examen sur les Dialogues des Morts de Lucien.

Syntaxe—Prix : Alexandre McDermot, six prix et cinq accessits. M. McDermot a subi un examen sur les Fables d'Esope.

COURS DE COMMERCE.

Première section.

Excellence—Prix : Jean Gaudet.

Diligence—Prix : Napoleon Laventure.

Orthographe—Prix : Jean Gaudet.

Préceptes et analyse—Prix : Joseph de Lorimier.

Style epistolaire—Prix : Jean Gaudet.

Tenue des livres—Prix : Napoléon Laventure.

Anglais—Prix : Jean Gaudet.

Géographie—Prix : Joseph de Lorimier.

Arithmetique—Jean Gaudet.

Calligraphie—Prix : Jean Gaudet.

Deuxième section.—(Classe d'anglais).

Excellence—Prix : George Peters ; Accessit : Stephen Hearn.

Diligence—Prix : Edward Brouse ; Accessit : Stephen Hearn.

Orthographe—Prix : George Peters ; Accessit : William Gallie.

Preceptes et analyse—Prix : Stephen Hearn ; Accessit : William Gallie.

Epellation—Prix : Stephen Hearn ; Accessit : George Peters.

Français—Prix : Stephen Hearn ; Accessit : George Peters.

Arithmetique—Prix : George Peters ; Accesit : Alfred Harrison.

Lecture—Prix : Stephen Hearn ; Accessit : Alfred Harrison.

Calligraphie—Prix : George Peters ; Accessit : William Gallie.

COURS PRÉPARATOIRE.

Première section.

Excellence—1er prix : Pierre Lévêque ; 2ème, Herbert Peters ; Accessits : Antonio Gingras, Gillespie Peters et Théode Milord.

Diligence—1er prix : Fabien Chénier ; 2ème, Théophitus Lavallée ; Accessits : Herbert Peters, Pierre Levêque et Joseph Michaud.

Orthographe—1er prix : Pierre Lévêque ; 2ème, Herbert Peters ; Accessits : Stanislas Jean, Gillespie Peters et Antoine Gingras.

Préceptes et analyse—1er prix : Cecil Lloyd ; 2ème, Pierre Lévêque ; Accessits : Herbert Peters, Gillespie Peters et Antoine Gingras.

Anglais—1er prix : Herbert Peters ; 2ème, Alfred Filiatrault ; Accessits : Joseph Mager, Pierre Lévêque et Théode Milord.

Histoire—1er prix : Joseph Mager ; 2ème, Pierre Lévêque ; Accessits : Henri d'Eschambeault, Alfred Filiatrault et Antoine Gingras.

Géographie—1er prix : Gillespie Peters ; 2ème, Fabien Chénier ; Accessits : Theode Milord, H d'Eschambeault et Stanislas Jean.

Arithmétique—1er prix : Alfred Filiatrault ; 2ème, Gillespie Peters : Accessits : Joseph Michaud, Stanislas Jean et Cecil Lloyd.

Lecture—1er prix : Herbert Peters ; 2ème, Pierre Lévêque ; Accessits : Alfred Filiatrault, Antoine Gingras et Théode Milord.

Calligraphie—1er prix : Gillespie Peters ; 2ème, Antoine Gingras ; Accessits : Herbert Peters, H. d'Eschambeault et Cecil Lloyd.

Prix de 4 accessits—Stanislas Jean et Theode Milord.

Deuxième Section.

Excellence—Prix : Georges Lévêque ; Accessits : Raoul Bourdeau et John Letendre.

Diligence—Prix : Raoul Bourdeau ; Accessits : Edmund Green et Lucien Dubuc.

Orthographe—Prix : Léon Gaudet ; Accessits : John Letendre et Georges Levêque.

Préceptes et analyse—Prix : Raoul Bourdeau ; Accessits : Edmund Green et John Letendre.

Histoire—Prix : Edmund Green ; Accessits : Raoul Bourdeau et John Letendre.

Géographie—Prix : Joseph LaRivière ; Accessits ; Lucien Dubuc et Edmund Green.

Anglais—Prix : Edmund Green ; Accessits : Georges Lévêque et Léon Gaudet.

Arithmétique—Prix : Edmund Green ; Accessits : Raoul Bourdeau et Georges Lévêque.

Lecture—Prix : Thomas Lavoie ; Accessits : Joseph LaRivière et Lucien Dubuc.

Calligraphie—Prix : Raoul Bourdeau ; Accessits : Georges Levêque et John Letendre.

Prix : de 5 accessits : John Letendre.

Prix : de 4 accessits : Lucien Dubuc.

Troisième Section. Première Division.

Excellence—Prix : Patrick Burke : Accessits : Jean B. Clément.

Diligence—Prix : Patrick Burke : Accessit : Patrick Glenn.

Grammaire Française—Prix : Patrick Glenn ; Accessit : Patrick Burke.

Anglais—Prix : Patrick Burke ; Accessit : Patrick Glenn.

Histoire Sainte—Prix : Alphonse Samson, Accessit : Patrick Glenn.

Géographie—Prix : Patrick Burke ; Accessit : Alphonse Samson.

Lecture—Prix : J. B. Clement ; Accessit : Maxime St. Jean.

Arthmétique—Prix : Patrick Glenn ; Accessit : Jean B. Clement.

Calligraphie—Prix : Maxime St. Jean : Accessit : Alphonse Samson.

Deuxième Division.

Excellence—Prix : Edmond Wood : Accessit : Alexandre Bélanger.

Diligence—Prix : Alexandre Bélanger ; Accessit : Edmund Wood.

Grammaire Française—Prix : Edmund Wood ; Accessit : Alexandre Bélanger.

Anglais—Prix : Edmund Wood ; Accessit : Alexandre Bélanger.

Histoire Sainte—Prix : Edmund Wood, Accessit ; Alexandre Bélanger.

Lecture—Prix : Arthur Clément ; Accessit : Edmund Wood.

Arithmétique—Prix : Joseph Healy ; Accessit : Edmund Wood.

Calligraphie—Prix : Joseph Healy et Edmund Wood.

Qnatrième Section. Première Division.

Diligence—Prix : Frank O'Higgins.

Lecture Française—Prix : Pierre Gelley.

Lecture Anglaise—Prix : Frank O'Higgins.

Arithmétique—Prix : Pierre Gelley.

Calligraphie—Prix : Pierre Gelley.

Deuxième Division.

Lecture Française—Prix Joseph Giroux.

Lecture Anglaise—Prix : Siméon Giroux.

Arithmétique—Prix : Charles Giroux.

Calligraphie—Prix : Siméon Giroux.

MUSIQUE.

Piano—Prix : Alfred Filiatrault ; Accessits : Fabien Chénier.

DONS OFFERTS AU COLLÈGE DANS LE COURS DE L'ANNÉE.

Lady Stephen, de Montréal, une bourse de $150.

Madame Kreuzburg, de Pau (France), une bourse de $130.

Dlles Kreuzburg, de Pau (France), une bourse de $80. (Ces bourses ont été réparties entre plusieurs élèves.)

M. le Sénateur et Madame Girard, plusieurs volumes.

L'hon. Joseph Royal, plusieurs volumes.

M. N. D. Beck, L.L.S., plusieurs volumes.

M. John Moore, prix considérables pour les jeux.

La Brigade du Feu de Saint-Boniface, services important pour le "rond-à-patiner."

La rentrée aura lieu mercredi, 31 août, à 7 heures du soir.

ACADEMIE SAINTE-MARIE.

Nous avons eu l'avantage d'assister, la semaine dernière, aux examens et à la distribution des prix à l'Académie Sainte-Marie de Winnipeg. Comme les années precédentes, tout ce que nous y avons vu et entendu nous a prouvé que les jeunes filles qui fréquentent ce couvent, y reçoivent une éducation très-soignée et très-distinguée. Les parents de ces jeunes filles ont raison de se louer et d'être fiers de posseder une telle institution. Espérons qu'un plus grand nombre saura apprécier les soins intelligents que les bonnes religieuses donnent avec tant de dévouement aux enfants qu'on leur confie.

M. le surintendant des écoles catholiques, présent à la dernière séance, a remercié hautement, au nom de la société à qui elles rendent de si éminents services, les devouées religieuses de l'Académie Sainte-Marie.

Nous faisons des vœux pour que leur maison prospère et prenne de l'extension dans ce pays où le champ est vaste pour déployer le zèle et faire le bien.

Distribution solennelle des prix aux Pensionnat de Saint-Boniface, 18 Juin 1887.

Nous n'avons que des éloges à donner à toutes nos maisons d'education pour les succès brillants obtenus dans le cours de cette année.

Au pensionnat de Saint-Boniface, nous avons été émerveillés de la somme de travail accomplie pendant les dix mois de l'année scolaire. Ceux qui ont assisté aux examens et visité la salle où étaient exhibés les travaux des élèves ; tels que broderies, coutures, desseins, ouvrages en cire, etc., ont eu la preuve qu'il n'y a guère de temps perdu dans ces maisons d'education. Avec cela les matières de classe était parfaitement connues.

La pensée qui frappe ceux qui visitent nos pensionnats, c'est la puissance de l'esprit de sacrifice de nos bonnes religieuses. Il n'y a que le dévouement religieux qui soit capable d'obtenir ce qu'elles obtiennent auprès des enfants.

Un chef indien visitait dernièrement le pensionnat de Saint-Boniface. Comme la reine de Saba, il allait d'étonnement en étonnement à mesure qu'il parcourait les différentes classes, et qu'il voyait le travail des élèves. Avant de se retirer, il dit au Rev. Père Allard : "Maintenant je sais à quoi s'occupent les Sœurs ; je n'aurais jamais cru qu'on travaillait tant ici, si je ne l'avais pas vu.

Il y a beaucoup de blancs qui pourraient avouer leur ignorance come ce chef indien. Ils ne savent guère le travail énorme que s'imposent les religieuses par pur esprit de sacrifice.

COURS NORMAL.

Les élèves de l'école normale ont subi leurs examens les 9 et 10 courant.

Ces examens étaient pour l'obtention des diplômes qui leur permettent d'enseigner dans les écoles de la province.

Huit élèves ont subi ces examens, quatre ont demandé des diplômes de 1ère classe et quatre autres des diplômes de 2ème classe. Les résultats ont été les suivants :

1ère Classe, anglais et français avec grande distinction—Delles Anna Desgagniers, Camilla Cusson, Virginie Dupuis, Lucie Clement, avec distinction.

2ème Classe, avec distinction—Delles Amelia Jean, Jane Hearn, Marie Carrière, Oliva Roy.

Au même cours les Delles Clara Déry, R. Hamel et M. Roy ont mérité un prix de diligence et d'application générale.

Palmare.

La médaille offerte par Son Excellence le Très Honorable Marquis de Lansdowne, gouverneur-Général du Canada, pour succès dans la langue anglaise, a été méritée par Delle Georgine Mager.

Médailles accordées à Delles Zénaïde Marcoux, Marie Anne Hogue, Georgiana Richer, élèves finissant leur cours avec distinction.

Excellence—Delle Emelina Paquin.

Instruction religieuse—Delle Joséphine Campeau.

Le prix d'application générale offert par le Bureau d'Education a été mérité par Delle Antoinette Sénécal.

Economie domestique, [Prix Doucet]—Delles Rosalie Genthon et Marie Rose Marion.

Couture et racommodage — 1er Prix : Delle Geor. Richer ; 2ème Delle Annie Genthon.

Ouvrage en laine—Prix : Delle Ethel Harrison.

Tricot—Prix : Delle Georgeline LaRivière.

Peinture—1er Prix : Delle A. Sénécal ; 2ème Delle G. Roy.

Dessin au Crayon—1er Prix : Delle Zénaïde Marcoux ; 2ème Delle Ethel Harrison ; 3ème Girardine Roy.

Ouvrage en cheveux—1er Prix : Delle Emelina Paquin ; 2ème Delle Eva McDonell.

Musique instrumentale.

6ème division—Delle Georgine Mager, prix avec distinction.

5ème division—Delle Mary Ann Hogue.

4ème division—Delle Bibiane Samson.

3ème division—Delle Johanna Irwin.

2ème division—1er prix, Delle Rosanna Levesque ; 2e, Delle Eva Macdonell.

1ère division—Delle Clara Blais ; 2e, Delle Evangeline Cyr.

Musique vocale.

Prix : Delle Marie Rose Marion.

Assiduité.

(Ces prix sont accordés par le bureau d'éducation.)

Neuf n'ont pas manqué un seul jour : Delles Rosanna Levesque, Bibianne Samson, Azilina Marion, Aurise Peloquin, Délima Laneuville, Rebecca Beaupré, Laura Poulin, Roseda Bédard, Victoria Corbeil ; Johanna Irwin et Anna Beaupré, 1 jour ; Helena Power, Flora Germain, Parmelia Graton, Eugénie Kéroack, Maria Kéroack, Alexandra Bourdeau et Rebecca Belleau, 2 jours ; Flavie Dubuc et Marie-Louise Pélissier, 3 jours ; Albina Côté et Anna Béliveau, 4 jours.

7ème division—Français—1er prix, Analyse logique, versification, résumé d'histoire. English—1st prize, grammar, analysis, versification, arithmetic, book-keeping, algebra—Delle Zénaïde Marcoux.

Français—1er prix, composition, éléments de chimie, géologie, tenue des livres. English—1st prize, writing, composition—Delle Georgianna Richer.

Français—1er prix, éléments de botanique, histoire naturelle, agriculture ; 2e prix, tenue-des-livres. English—1st prize, history, linear drawing, elements of chemistry. 2nd prize, algebra, arithmetic—Delle Geor. Mager.

Français—1er prix : Tracés de cartes ; 2mes, écriture, géologie. English—1st prize : composition, natural history ; 2nd, history resumed, Delle Mary Ann Hogue

Français—1er prix : histoire d'Angleterre ; 2mes, analyse logique, éléments de chimie, composition. English—1st prize : english translation ; 2nd, declamation, Delle Annie Manseau.

Français—1er prix : écriture, déclamation ; 2mes, géologie, histoire naturelle, Delle Joséphine Campeau.

English—1st prize : history, french conversation, declamation, geology ; 2nd, versification, Miss Mary Erwin.

Français—1er prix : Application générale ; 2ème, connaissances utiles. English—2nd prizes : reading and spelling, Delle Joséphine Genthon.

Français—1er prix : orthographe ; 2ème, application générale. English—1st prize : spelling ; 3rd, reading, Delle Ida Gauvin.

Français—2ème prix : bonne tenue et lecture. English—1st prize ; catéchism ; 3rd, geography, Delle Marie Miller.

Français—3ème prix : lecture ; 2ème de catéchisme, Delle Georgina Perras.

Français—2ème prix : grammaire ; 3ème, écriture, Delle Annie Genthon.

Français—Delles Mabel MacDonell et Marjorie Harrison, ont mérité un prix d'application à la langue française.

English—1st prize : geography ; 2nd, spelling, Delle Mabel MacDonell.

English—1st prize : sacred history ; 2nd, grammar, Delle Marjorie Harrison.

Français—2ème prix : bonne conduite ; 3ème, géographie, Delle Délima Laneuville. English—2nd prize, spelling ; 3rd, geography, Delle Julia Peterson.

6ÈME DIVISION.

Français.—1er prix : de physique, d'analyse grammaticale et de tracees géométriques. English.—1st prize : arithmetic, writing ; 2nd English conversation, Delle Antoinette Sénécal.

Français.—1er prix : exercices grammaticaux, épellation et définition ; 2ème, tracées de cartes. English.—1st prize : book-keeping, English conversation ; 2nd, writing, Delle Rosalie Genthon.

Français.—2ème prix : analyse grammaticale, agriculture. English—1st prize : History of Canada and geometrical definition, English grammar and philosophy, Delle Maggie Gingras.

Français—1er prix : histoire du Canada. géographie, grammaire française ; 2ème, composition. English—2nd prize : writing, English parsing book-keeping, Delle Dora Richer.

Français—1er prix : écriture, géographie, tracés géometriques ; 2ème, physique, instruction religieuse. English—2nd prize : grammar, exercises and translation, Delle Yvonne Bétournay.

Français—1er prix : lecture, instruction religieuse, agriculture. English — 2nd prize : geometry ; 3rd, writing, Delle Marie Desgagners.

Français—prix : application générale ; 2ème, arithmetique, Delle Philomène Gauthier.

Français—1er prix : analyse grammaticale ; 2ème, géographie. English—1st prize : reading, English translation, English conversation, Delle Emelina Paquin.

Français—1er prix : agriculture, exercices grammaticaux, traduction ; 2ème, géographie, instruction religieuse ; 3ème, arithmétique, Delle Marie Rose Marion.

Français—prix : Histoire du Canada, pour analyse grammaticale et devoirs écrits Delle Emma Mulaire. English—prize : History of Canada, geography, translation ; 3rd, book-keeping, Delle Flora Germain.

5ÈME DIVISION.

Français—1er prix : instruction religieuse, arithmétique ; 2e, tracés de cartes géographiques. English—2nd prizes : translation and dictation, Delle Alexina Guilbert.

Français—1er prix : grammaire, composition, tracés de cartes géographiques. English—2nd prizes, Parsing, composition, Delle Parmelia Graton.

Français—1er prix : histoire du Canada, calcul mental ; 2e, analyse grammaticale. English—1st prizes : spelling, definitions, Delle Eugénie Kéroack.

Français—1er prix : analyse grammaticale, géographie ; 2e, instruction religieuse. English—2nd prizes : grammar and parsing, Delle Bibiane Samson.

Français—1er prix : application ; 2e, lecture française. English—1st prize : dictation ; 2nd, geography, Delle Annie Judge.

Français—1er prix : bonne conduite ; 2e, Ecriture. English—1st prizes : parsing, history of Canada ; 2nd, dictation, Delle Helena Power.

Français—1er prix : traduction française ; 2e, composition. English—1st prize : spelling ; 2nd, reading, Delle Johanna Erwin.

Français—1er prix : lecture ; 2e, composition. English—1st prize : definitions ; 2e, composition, Delle Georgina Roy.

Français—1er prix : écriture ; 2e, traduction française. English—2nd prizes ; spelling and traduction, Delle Sarah Bruce.

Français—1er prix : Application à la langue française. English — 1st prizes : grammar and geography ; 2nd, arithmetic, Delle Ethel Harrison.

Français—1er prix : traduction française. English—1st prizes : reading, composition ; 2nd, catechism, Delle Eva Macdonell.

Français—1er prix : connaissances utiles et 2ème, d'histoire du Canada. English—2nd prize : reading and spelling, Delle Ophélia Gosselin.

Français—1er prix : orthographe et 2ème, lecture et de connaissances utiles. English 2nd prizes : reading and grammar, Delle Eugénie Marion.

Français—1er prix : dessin linéaire et 2ème, de géographie. English—2nd prizes : translation and definitions, Delle Azélina Marion.

Français—1er prix : de dictée française, 2ème, de grammaire et d'arithmétique. English—2nd prizes : grammar and parsing, Delle Rosanna Levêque.

4ème DIVISION.

Français—1er prix ; de calcul, grammaire et de dictée. English—1st prize : dictation, 2nd, reading, Delle Anna Beaupré.

Français—1er prix : lecture, 2ème, d'écriture et de dictée. English—1st prize : translation, 2nd, reading, Delle Clara Blais.

Français—1er prix : composition, calcul mental, 2ème, analyse. English—1st prize : application in the english language, 2nd, grammar, Delle Maria Kéroack.

Français—1er prix : instruction religieuse. English—1st prize : definition and spelling, Delle Georgeline LaRivière.

Français—1er prix : traduction ; 2ème, grammaire English—1st prizes : reading, parsing ; 2nd, composition, Delle Nellie Hick.

Français—1er prix : connaissances utiles ; 2ème, d'analyse. English — 2nd prize : grammar ; 3rd composition, Delle Ellen McKinnon.

Français—1er prix : de bonne tenue ; 2ième, de composition. English—1st prizes ; composition, catechism and geography, Delle Maggie Erwin.

Français—1er prix : histoire sainte ; 2ème géographie et de catechisme English—2nd prize : application in the english language ; 2nd, parsing, Delle Alexandra Bourdeau.

Français—1er prix : bonne conduite ; 2me, calcul mental et connaissances utiles. English—2nd prize : translation, Delle Aurise Péloquin.

Français—1er prix : dessin linéaire ; 2me, traduction. English—1st prize : sacred history ; 2nd, translation, Delle Hélène Hogue.

Français—1er prix : dictée, 2me, histoire. English—2nd prize : grammar ; 3rd, composition, Delle Flavie Dubuc.

Français—1er prix : écriture ; 2me, dessin linéaire. English—2nd prize : reading and grammar, Delle Caroline Bégin.

Français—2mes prix : grammaire, géographie, Delle Adélaïde Caplet. 2me prix : géographie, Delle Rosine Caplet. 2me prix : histoire sainte et lecture, Delle Joséphine Landry. 2me prix : dessin linéaire ; 3me, grammaire, Delle Marie Louise Clément. 1er prix : politesse ; 2me, écriture. English—2nd prize : grammar, Delle Girardine Roy.

3ÈME DIVISION.

Français—1er prix d'application ; 2ème de lecture française ; 2ème d'arithmetique, Delle Victoria Bonneau.

1er prix d'arithmétique ; 2ème de catéchisme ; 3ème d'histoire sainte, Delle Joséphine Martel.

1er prix d'histoire ; 2ème de lecture française ; 2ème d'écriture. English—1st prize for translation ; 3rd, English grammar, Delle Anna Gosselin.

1st prize for application ; 1st for mental arithmatic, Delle Elizabeth Isbister.

Français—1er prix de geographie ; 2ème de grammaire ; 2ème de connaissances utiles. English—1st prize for English reading, Delle Régina Blais.

Français—1er prix de catéchisme ; 1er de connaissances utiles ; 2ème d'écriture. English—1st prize for English composition ; 2nd for translation, Delle Rebecca Beaupré.

François—1er prix de grammaire, 1er d'écriture, 2ème d'histoire sainte ; 2ème de geographie, Delle Melina Beaudin.

Français—1er prix de lecture ; 2ème, d'arithmétique ; 2ème, de geographie. English—2nd prize : for english grammar, Delle Blanche Kéroack.

Français—1er prix de connaissances utiles ; 2ème, de lecture française, Delle Melina Laneuville. 1er prix de traduction ; 2ème, de catéchisme, Delle Graziella Ethier. 1er prix de composition ; 2ème, de lecture française, Delle Emélie Samson. 2ème prix de traduction ; 2ème, de géographie, Delle Eliza Letourneau. 1er prix : d'application, 2ème, de catechisme, Delle Emma Coutu. 1er prix de géographie ; 3ème, d'histoire sainte, Delle Evangéline Cyr.

Delle Elise Sarrasin a mérité un prix de catéchisme et d'histoire.

English—1st prize for application ; 2nd for English reading ; 2nd, for useful knowledge, Delle Catherine Rowan. 1st prize for French translation ; 2nd, for English grammar, Delle Edith Walker. 1st prize for English reading ; 1st, for grammar, 1st for geography, Annie Shead. 1st prize for useful knowledge, Delle Maggie Power 1st prize for catechism ; 3rd for English reading, Delle Mary Hay.

Français—1er prix de grammaire ; 1er, d'histoire sainte, Delle Annie Kittson. 1er prix de catéchisme ; 2ème de lecture, Delle Joséphine Couture. 1er prix de géographie ; 2ème de connaissances utiles, Delle Maria Cinq-Mars. 1er prix de lecture ; 1er d'arithmetique, Delle Bernadette LaRivière, 1er prix d'écriture ; 1er traduction, Delle Alice Gingras. 1er prix de connaissances utiles ; 2ème d'arithmétique, Delle Laura Poulin. 2ème prix de catechisme ; 3ème de grammaire, Delle Anna Pelissier. 2ème prix d'histoire ; 2ème de géographie, Delle Marie Louise Laneuville. 2ème prix d'écriture ; 2ème de lecture, Delle Léda Bégin. 1er prix d'application, Delle Clara Carrière. 2ème prix de grammaire ; 2ème de catéchisme, Delle Joséphine Turenne. 2ème prix de connaissances utiles, Delle Antoinette Roy. 2ème prix de catechisme, Delle Célina Perreault. 2ème prix de lecture, Delle Eva Bourdeau. 2ème prix de lecture, Delle Nora Erwin.

2IÈME DIVISION,

Français—1er prix : instruction religieuse ; 2ième, lecture, Delle Anna Beliveau. 1er prix : lecture et arithmétique ; 2ième, épellation, Delles Anna Kérouack, Eugénie Martin, Anna Lafranchise, Rosanna Mondor. 1er prix : connaissances utiles ; 2me, écriture, Delles Alice Despars, Alma Larandeau, Noémi Bégin, Victoria Corbeil, Réséda Bedard.

English—1st prize : catechism and reading : Miss Helena McDonald, Hathy Behan, Francis Kenway. 1st prize : spelling and history ; 2nd, catechism and useful knowledge : Miss Kate Miller, Louisa Haverty, Sarash Trigelgish. 2nd prize for history and a prize for reading : Miss Aimée Mager, Hortence Mager, Elisabeth Hay.

Français—1er prix d'histoire et 1er d'épellation : Delles Emma Désourdis et Alphonsine Samson. 2ème prix de lecture et 3ème d'arithmétique : Delles Emma Marion, Felixine Chénier, Anna Behan, Clara St. Jean, Julia McLean. 2ème prix de connaissances utiles et 3ème de traduction : Delles Virginie Ritchot, Louisa Ritchot, Mathilda Ducharme, Emma Duplessis, Marguerite Chamberland. 2ème prix d'épellation et 3ème d'histoire : Delles Marie Lavallée, Théodora Létourneau, Marie Savard, Anna Hogue, Hélène Poulin. 1er prix d'écriture et 2ème de connaissances utiles : Delle Marguerite Jane D'Eschambeault. 3ème prix d'histoire : Delle Donalda Ménard. Delle Alice Bertrand a mérité un prix d'application.

1ÈRE DIVISION.

Français — prix de lecture française : Delles Sarah Isbister, Anna LaRivière, Annie Flanigan, Joséphine D'Eschambeault, Marie Louise Pélissier, Anna Desgagners, Emma Lecours, Albina Côté.

English—prize for reading : Delles Nellie Clarke, Guillhelmine Goulet, Rebecca Belleau, Adeline McDonald, Eva Kinway, Marie Rose Eden.

Français—prix d'épellation : Delles Albina Bonneau, Emma Trigelgis, Berthe Dubuc, Marie Turenne, Corinne Germain, Anna Bertrand, Anna Bédard, Maria Belleau, Rose Ellen Gendron, Pomella Pélissier, Georgiana Lecours, Mabel Walker, Marie Lusignan, Eléonore Desgagners, Annie Morneau.

Français—prix de catechisme : Delles Antoinette Talbot, Albina Fournier, Ernestine Beaudin, Victoria Robideau, Lily Clarke, Eva Duplessis, Antoinette Masse, Virginie Masse, Emma Carpentier, Georgiana Corbeil, Georgiana Poulin, Blanche Corbeil, Evangeline McDonald, Joséphine Beaubien, Eulodie Beaubien, Adèle Larocque, Lily Belleau, Mary McAuliff, Gertrude McGowan, Vitaline Martin, Emma Larose, Victoria Létourneau, Rose Exilda Gendron, Lucia Goulet.

DISTRIBUTION DES PRIX A L'ECOLE DE LORETTE CENTRE.

Nous sommes heureux de publier la liste des prix qui ont été donnés aux élèves de l'école de Lorette Centre, lundi, le 20 juin courant. Melle Marie Soucy, de cette ville, mérite les plus sincères félicitations sur les succès qui sont venus couronner ses efforts comme principale institutrice de cette jeune et florissante paroisse.

Les prix d'assiduité offerts par le Bureau d'Education ont été mérités par Melles Marie Gendron, Elise Lagimodière, Hélène Lagimodière, Mélina Vézina et MM. Georges Gauthier, Aimé McDougall.

6ÈME DIVISION.

1er prix de catéchisme, d'histoire, de géographie, de physique, de grammaire française et anglaise, de composition et d'éciture, 3ème de lecture anglaise, Melle Marie Gendron.

5ÈME DIVISION.

1er prix de grammaire, d'histoire, de connaissances utiles, de composition, d'écriture et de lecture anglaise et française, Melle Olympe Gauthier.

1er prix de catéchisme, de géographie et d'arithmétique, 2ème de lecture anglaise, M. Oscar Gendron.

4ÈME DIVISION.

1er prix de grammaire, d'analyse, de lecture et d'arithmétique, Melle Marie-Anne Gaudry.

1er prix de catéchisme, de géographie et de connaissances utiles, 2ème d'arithmétique et d'analyse, Melle Elise Lagimodière.

1er prix d'histoire sainte, 2ème de lecture et d'écriture, Melle Marie-Louise Gaudry.

Prix d'application générale, Melle Eliza Dumais.

1st prize of history, geography, familar things, arithmetic, 2nd of reading and writing, Mr. Patrick McLaughlin.

1st prize of catechism, grammar and reading, 2nd of history and geography, Miss Katie Byrnes.

3ÈME DIVISION.

1er prix de catéchisme, l'histoire, de géographie et de lecture, M. Charles Désorcy.

1er prix d'orthographe et d'arithmétique, 2ème de lecture, M. Amable Lagimodière.

2ÈME DIVISION.

1er prix de catéchisme, d'histoire et d'écriture, 2ème de lecture, Melle Hélène Lagimodière.

1er prix de connaissances utiles, de lecture et d'arithmétique, 2ème de catéchisme et d'histoire, Melle Mathilde Huppé.

Prix d'application, M. Osman Désorcy.

1st prize of catechism, history, geography and writing, Miss Lizzie McLaughlin.

2nd prize of catechism and 1st of reading, Mr. Garrett Byrnes.

1ÈRE DIVISION.

1er prix de catéchisme, M. Georges Gauthier.

1er prix de lecture, M. Alphonse Adolphe.

1er prix d'arithmétique, M. Albert Huppé.

2ème prix de catéchisme, M. Aimé McDougall.

2ème prix de lecture, M. Aristide Désorcy.

Prix d'application, Melle Virginie Gaudry.

Prix de catéchisme et de lecture, Melles Joséphine Prince, Mélina Vézina, Elise Lagimodière, MM. Jules Martel, Charles Dumais et Xavier Landry. Melle Jeanne Lagimodière, MM. Arthur Prince, Gustave Bruneau, Achille Dumais, Achille Adolphe, Alfred Dubuc, David Gauthier, Henri Gaudry, Adrien Gauthier, Melles Blanche Prince, Délima Vézina, Georgina Gauthier.

Le Manitoba.

Jendi, 23 Juin 1887.

CHEMIN DE FER DE LA VALLEE DE LA RIVIERE-ROUGE.

La construction de cette ligne semble de plus en plus certaine. Les soumissions qui avaient été demandées pour l'ouvrage ont été ouvertes, et celle de M. Hugh Ryan, l'entrepreneur bien connu, de Toronto, a été acceptée.

Il y a eu trois soumissionnaires: M. Hugh Ryan, $780,000.00; MM. Mann & Holt, $840,000 00 et MM. Foley & Frères, $850 000.00; ainsi la plus basse soumission a été acceptée. M. M. J. Haney, l'agent de M. Ryan, est arrivé ce matin d'un voyage sur tout le parcours de la ligne projetée, et il dit que les travaux commenceront vers le 1er de juillet et seront terminés au 1er d'octobre prochain.

Ainsi quoique l'on dise et fasse à Ottawa, la détermination de nos gouvernants de mener cette entreprise à bonne fin, ne saurait être mise en doute, et cela en ayant recours seulement aux moyens qui nous sont fourni par la constitution. Les menaces, en pareille occurrence, ne sont pas de bonne politique. Que dire alors du hors d'œuvre suivant que nous trouvons comme conclusion d'un article sans modération aucune publié par le *Free Press*, vendredi dernier:

"Nous nous devons à nous-mêmes d'exiger que nous soyons traités comme des hommes libres: nous devons à notre province d'exiger qu'on la laisse jouir de ses droits et avancer dans la voie du progrès; nous devons au pays tout entier de ne pas laisser violer honteusement l'esprit de la lettre de la Confédération. Le temps est en conséquence arrivé, non pas de souffler à l'oreille, mais de donner d'une voix tonnante un terrible avertissement au gouvernement d'Ottawa. Qu'il prenne garde. Il lui est déjà arrivé de se méprendre sur le sentiment du pays; puisse-t-il ne pas se fourvoyer de nouveau. Notre détermination est bien arrêtée. Le jour où le gouvernement d'Ottawa s'avisera de poser la main sur le chemin de fer que nous nous proposons de construire de nos propres deniers à la frontière, on aura lieu de se repentir. Manitoba murmure depuis longtemps; il convient qu'elle soit bien comprise cette fois. "Il y aurait des troubles graves," a dit M. Watson. Nous répétons ses paroles avec toute la gravité et la solennité qu'il convient. Si on nous met des entraves, il y aura des troubles comme jamais le Canada n'en a vus dans les périodes agitées de son histoire. Il éclatera une révolte comme jamais les dieux endormis d'Ottawa ne s'en sont fait d'idée."

Est-ce là un langage que peut justifier la position qui nous est faite aujourd'hui? Evidemment, non: notre législature a passé un acte pour construire un chemin de Winnipeg à West-Lynne; cet acte n'est pas encore désavoué et rien peut forcer le ministère à l'envoyer à Ottawa, si tant il est vrai qu'on désire lui faire subir le sort commun de tous les actes qui ont été passés par notre législature au sujet de nouvelles voies ferrées. Ceci posé, il devient absurde de crier à la rébellion. C'est bien inutilement froisser le sentiment de la population des autres provinces de la confédération par qui nous avons toujours été généralement bien traités. C'est se créer soi-même des embarras. Nous ne voulons pas même nous arrêter à la pensée que la position peut devenir difficile au point de recourir aux moyens signalés par le *Free Press*. C'est impossible d'ailleurs, car notre cause est juste et l'esprit de justice est profondément imprimé par toute la terre du Canada et dans le cœur de tous ses habitants.

LA FETE NATIONALE.

Demain, le 24 juin, nous célébrons la Saint-Jean-Baptiste, notre fête nationale. C'est dire que ça doit être un jour de liesse pour tout Canadien-français. Unissons-nous donc tous pour faire de ce jour une fête de famille.

Ce n'est pas du temps perdu que celui qui est consacré au culte de la patrie. Il fait bon s'arrêter de temps en temps pour entendre redire ce qu'ont été nos pères, ce que nous sommes et ce que nous réserve l'avenir.

Sur cette terre de Manitoba, surtout, ces circonstances solennelles qui nous rapprochent davantage les uns des autres, ne doivent point, ne peuvent point passer inaperçues: si peu nombreux que nous soyions, nous affirmer, c'est montrer que l'union qui est la force règne parmi nous, et que nous tenons aux traditions qui sont chères au peuple canadien-français.

Nouvelles Politiques.

—La prorogation à Ottawa doit avoir lieu cet après-midi à trois heures.

—L'octroi de $10,000 accordé à M. Perley, d'Assiniboia, pour les sociétés d'Agriculture du Nord-Ouest seront distribuées également aux diverses sociétés. Chacune recevra $250.

—On dit que Sir John A. Macdonald partira pour l'Angleterre vers le milieu de juillet. Le but de sa visite est en vue de forcer le Gouvernement Impérial à accorder un subside à la nouvelle ligne de vapeurs océaniques du Pacifique Canadien.

—On dit que le nouvel organe du parti conservateur qui doit remplacer le *Mail* à Toronto s'appellera *The Empire* au lieu de *Standard*. Il paraîtrait en septembre.

—MM. McLean, Roger et compagnie ont obtenu le renouvellement du contrat des impressions de la Chambre, pour une nouvelle année. Le contrat de la relieure a été accordé de nouveau à M. Mortimer.

—Du *Monde*:

La *Minerve* est d'opinion que le chef de l'opposition devrait recevoir de l'Etat une indemnité raisonnable. Cette question qui se discute depuis assez longtemps dans la presse a toute notre approbation.

Puisqu'avec notre système de gouvernement il faut nécessairement un chef d'opposition, de même qu'il faut un premier ministre, il ne serait que juste de le mettre en état de remplir convenablement une besogne ingrate qui réclame presque tout son temps.

En règle générale, nos hommes politiques ne sont pas riches, et il en est très peu qui peuvent, à leurs propres frais, soutenir la tâche honorable mais onéreuse de diriger l'opposition.

—Encore un député des Communes enlevé par la mort, M. Robert Campbell, M. P., pour Renfrew-Sud. Il était âgé de 69 ans. Il fut élu pour la première fois en 1882, et réélu aux dernières élections. Il était libéral en politique. Sa mort occasionne un regret général. C'est la troisième mortalité que nous enregistrons durant la session actuelle. Les autres sont MM. Moffat, député de Ristigouche, et Campbell, député de Digby.

—L'hon. M. Laurier aurait refusé la charge de chef de l'opposition à Ottawa.

—Une autre nouvelle à sensation: l'hon. M. Chapleau, refuserait positivement de devenir lieutenant-gouverneur de Québec; tout le monde croyait qu'il avait accepté la position.

LE CONCERT DE L'HOPITAL.

Le concert annoncé au profit de l'hôpital de Saint-Boniface, a eu lieu lundi dernier, à la cathédrale, et sous tous rapports il a eu un beau succès. L'on remarquait la présence d'un grand nombre de membres du clergé, de Son Honneur le Lieutenant-Gouverneur Aikins, de l'hon. M. Norquay, premier ministre de la province, etc, etc. La musique et les morceaux de chant ont été bien rendus, et la recette a été satisfaisante.

Le chœur de la cathédrale et les Dames de Saint-Boniface qui, en en cette circonstance, ont prêté le concours de leur voix, ont droit à des éloges. On sait ce qu'il coûte de fatigues pour préparer les chœurs d'un concert, et tout ce qu'il faut de zèle et de bonne volonté à chacun, pour se rendre fidèlement aux exercices du chant. Nous leur devons à tous des remerciements pour l'agréable soirée qu'ils nous ont procurée, et pour la bonne œuvre à laquelle ils ont si généreusement contribué.

Parmi ceux qui ont paru dans ce concert, nous signalerons en particulier M. Albert Bétournay qui présidait à l'orgue avec talent comme accompagnateur, Madame G. Germain et Melle Marie Cassette, solistes soprani; M. A. Lévêque, baryton, et M. E. Trudel, tenor. Melle Marie Cassette jeune orpheline élevée chez les RR. SS. de la Charité, a une voix très-douce et sympathique.

M. l'abbé Geo. Dugast, qui a été l'âme de ce concert doit être fier du résultat qui est venu couronner ses efforts.

(*Communiqué*).

Bazar pour aider la construction de l'Hopital de Saint-Boniface.

Sous le patronage de S. G. Mgr Alex. Taché.

Dans la sacristie de la Cathédrale de Saint-Boniface, le 19 courant, à 4 heures p.m., a eu lieu l'assemblée des dames des paroisses de Saint-Boniface, Sainte-Marie, l'Immaculée Conception, etc., pour organiser les préléminaires de ce bazar. Le Rév. Père Allard, présidait, assisté de M. l'abbé A. Dugas, curé de Saint-Boniface, du Rév. J. N. Ouellette, O.M.I., curé de Sainte-Marie de Winnipeg, et de M. l'abbé A. A. Cherrier, curé de l'Immaculée Conception. L'assistance a été nombreuse, distinguée et attentive.

Le Rév. Père Administrateur expliqua en peut de mots le but de l'assemblée et dit que c'était le temps de s'occuper à préparer le bazar annoncé par Sa Grandeur Mgr l'Archevêque dans son mandement du 2 février, pour venir en aide aux RR. SS. de la Charité, dans la construction du nouvel hôpital de Saint-Boniface, qu'il est à espérer que non-seulement les dames présentes, mais aussi les absentes, et tous les diocésains se feront un devoir de répondre à l'appel de leur bien-aimé archevêque, en travaillant, chacun selon ses moyens, à assurer le succès d'une œuvre éminemment chrétienne, et recommandable. C'est pour obtenir cet heureux résultat que l'assemblée a résolu à l'unanimité des voix que le bazar se tiendrait dans la cité de Winnipeg dans la dernière partie du mois d'octobre, et qu'à cette fin un comité général a été formé ayant pour directeur le Rév. Messire G. Cloutier, prêtre, et pour membres actifs les dames dont les noms suivent:

Mesdames O. Monchamp, N. Germain, Savage, P. Picard, G. Bourdeau, J. Lecomte, Livingston, Royal, Lafranchise, T. Gelley, E. Brisebois, D'Auteuil, Bourbeau, Beck, Robert, Geo. Germain, Quigley, A. Lévêque, Boisvert et Bawlf.

La prochaine assemblée des membres du comité général est convoquée pour mardi, le 28 courant, à 3 heures p.m., dans la sacristie de la cathédrale de Saint-Boniface. Prière d'y assister sans autre invitation. —(*Communiqué*.)

Nouvelles Religieuses.

—Les pélerinages au sanctuaire de Sainte-Anne de Beaupré sont de plus en plus nombreux. Toutes les parties du pays désirent prendre part à ce pieux concours. La compagnie du Richelieu a déjà annoncé à elle seule vingt-six pélerinages organisées et nous ne sommes encore qu'au commencement de la saison d'été.

—S. Em. le cardinal-archevêque de Rennes, Mgr Place, a béni récemment, à la Basse-Motte, la première pierre de la chapelle que le général Charette fait élever à la mémoire de ses anciens zouaves et de son fils Athanase, mort l'an dernier.

Le roi de Naples, hôte du général, honorait de sa présence cette touchante cérémonie.

Les zouaves pontificaux étaient représentés par MM. Le Gonidec du Tressan, de Ferron, de Moncuit, de Kermoal, Gaston de Villèle, de Couëssin, Frédéric Le Gonidec, Charles de Villèle, etc., etc.

—Mgr l'archevêque de Montréal doit partir pour Rome bientôt pour traiter des nombreuses affaires religieuses de son diocèse, révisions, ordres religieux etc. On dit que Sa Grandeur a l'intention de limiter les attributions des communautés religieuses de femmes. Que les sœurs qui ont mission de soulager les misères humaines, ou de vivre sous cloître dans la contemplation, ne s'occupent plus de l'enseignement.

—On dit que le R. P. Lefebvre, de Montréal, a été nommé Supérieur du collège d'Ottawa. Par conséquent la rumeur qui le donnait comme co-adjuteur de S. G. Mgr Taché serait dénuée de fondement.

PERSONNEL.

Madame J.-Bte Lauzon, de cette ville, doit partir lundi prochain avec l'aînée de ses filles pour aller en promenade à Montréal, Qué.

M. l'abbé Jos. Lavigne, du Collége de Saint-Boniface, est allé passer les vacances dans sa famille, à Saint-Pierre les Becquets, Qué.

Les RR. PP. French, Blain, O'Bryan, Tourangeau, Desaulniers et Lafortune, S.J., du Collége de Saint-Boniface, sont allés passer quelques jours de vacances chez le Rév. P. Beaudin, au Portage-du-Rat, Ont. Le Rév. P. Lebel ira les rejoindre samedi avec les RR. PP. Harty et Laslowski qui sont attendus aujousd'hui, l'un de la Colombie Anglaise et l'autre de Californie. Tous les RR. Pères reviendront au Collége le 9 juillet.

M. Jos. Burke, député de Saint-François-Xavier, est allé à Ottawa pour quelques semaines.

L'hon. M. LaRivière, trésorier-provincial, est revenu de Montréal samedi matin.

M. Alex. Murray, commissaire municipal, est allé en promenade à Banff.

MM. Blais et Williams, ingénieurs du gouvernement d'Ottawa, ont laissé Winnipeg samedi pour Prince-Albert où ils vont continuer les travaux pour rendre plus facile la navigation sur la rivière Saskatchewan.

M. L. W. Coutlée, député-procureur-général, a été nommé registraire-général; il a été assermenté hier, ainsi que M. Félix Chénier comme son assistant.

Choses et Autres.

—Il y a eu jeudi dernier, réunion annuelle des banques Jacques-Cartier et Ville-Marie, à Montréal. Les profits réalisés par la première, durant l'année, ont été de $46,193, et ceux de la dernière de $39,745.57.

Les actionnaires de la banque des Marchands ont eu aussi leur réunion annuelle, le même jour. Le rapport des directeurs accuse des profits nets de $623,966.99.

—Le vapeur "Athabasca" appartenant à la compagnie du Pacifique parti de Port Arthur mardi après-midi, le 14 courant s'est échoué sur la pointe Nord-Ouest de l'île de Coves, dans un temps de brouillard, à cinq heures le lendemain. Le steamer "Alderson" est allé prendre les passagers du navire échoué et les a transportés à Owen Sound. Le vapeur "Chamberlain," de son côté, a appareillé pour prendre à son bord la cargaison de grain de l'"Athabasca" qui se compose de trente mille minots de blé.

L'"Athabasca" est échoué dans le voisinage de récifs et n'a que deux pied d'eau à la proue: sa poupe est à eau profonde. On aura beaucoup de difficulté à le renflouer, bien que sa carène n'ait pas reçu d'avaries.

Les dernières nouvelles disent que le steamer a été retiré, et qu'il a subi peu de dommage. Il doit reprendre ses voyages sans délai.

—M. J. A. Prendergast, gérant de l'*Etendard*, a été nommé caissier de la Banque d'Hochelaga.

—La subvention de $50,000 par année à la compagnie Bossière, est faite à la condition que les navires de cette ligne fassent le service du Saint-Laurent en été et viennent à Halifax en hiver, comme ceux de la ligne Allan. Ils devront aller directement de la France au Canada et du Canada en France, avec la permission, cependant, de faire escale dans les ports du Royaume-Uni et aux Iles de Saint-Pierre et Miquelon. La compagnie sera tenue de faire un service de vingt jours en vingt jours en été durant les deux premières années, et d'un mois à l'autre en hiver. Il faudra plus tard un service bimensuel. Les navires devront être de 2,500 tonneaux au moins, et susceptibles de faire onze nœuds à l'heure.

—Mardi, le 21 juin, a été célébré comme jour d'actions de grâces générales et pour célébrer le 50e anniversaire de l'avènement de Sa Majesté la reine Victoria au trône.

—Il est rumeur, et la chose parait à peu près certaine, que Gaddy et Racette ont eu le dessus sur la Police Montée et sont parvenus à traverser la frontière.

—A. D. Parent, le caissier défalcataire de la Banque d'Hochelaga à Montréal, a été arrêté mardi, à Buffalo, N. Y. Sa défalcation s'élevait, dit-on, à $45,000 et il aurait remboursé envirou $20,000.

—MM. Chinic et Beaudet, marchands de fer, de Québec, sont en difficultés financières et l'on pense qu'ils feront cession. Leur passif s'élève à plus de $400,000.

—M. Henry Arthur Blake, gouverneur des Iles Bahamas, a été nommé gouverneur de la Nouvelle-Ecosse; Sir Ambrose Shea le remplaçant aux Bahamas. Le gouverneur Des Vœux est parti pour Hong Kong.

Nouvelles d'Europe.

—A Leipzig, vendredi dernier, au cours du procès des huit Alsaciens accusés d'avoir fait partie de la Ligue française de Patriotes, le ministère public a requis une condamnation de deux à trois ans de prison aux travaux forcés contre quatre des accusés, de plusieurs années d'emprisonnement dans une forteresse contre deux autres accusés, et l'acquittement de tous les accusés, ou leur condamnation à une détention simple.

—Le général Boulanger va recevoir bientôt un commendement dans l'armée française. Une vacance a été faite en séparant la présidence du comité de génie, du commandant d'un corps d'armée.

—M. O'Brien est arrivé à Queenstown vendredi dernier. Il a reçu un accueil enthousiaste et nombre d'adresses. On l'avait déjà élu député en son absence, et il n'a rien perdu à voyager.

—Le *Central News* publie ce qui suit: "On a découvert un complot tramé par les dynamitards pour être mis à exécution lors de la célébration des fêtes du jubilé. La police ne veut pas en revéler les détails.

Affaires Municipales.

CONSEIL DE VILLE.

Procès-verbal de la quatorzième séance du cinquième conseil de la ville de Saint-Boniface, étant la dernière séance régulière, tenue lundi, le 13 juin 1887.

Présents:—Son honneur le maire au fauteuil et MM. les conseillers Allaire, Bleau, Bourdeau, Despars, Joyal, Lauzon et Lecomte.

Le procès-verbal de la dernière séance est lu et confirmé.

Présenté:—1o. une soumission de M. Cinq-Mars pour citernes, etc. 2o. le rôle de paye No. 3, $42.10 et 3o. le rapport du bureau de police pour le mois de mai accusant une recette de $13.10 et une dépense de $17.40.

Présentés les comptes suivants: Joseph Buron, $1.55 et 50 cents; Guilbault et Lanthier, $8.15; Alex. Taylor, 50 cents; R. Duplessis, 50 cents; Clarke et Sutherland, $71.10 et A. Turner, $3,85, $11.90 et et $9.75.

Ces comptes et rapports sont renvoyés aux comités auxquels il appartient.

M. le conseiller Despars présente le 6ième rapport du comité des finances qui se lit comme suit:

"Votre comité recommande le paiement des comptes suivants: R. D. Richardson, 15 cts; Connell & Burke, 2.00; le maitre de Poste, $10.00; Jean Juré, $2.25; R. Duplessis, $50 cts, D. McAnnany, $10.00 le compte de M. Ls. Pelletier étant laissé sur la table pour plus amples détails."

M. le conseiller Joyal, présente le 8ième rapport du comité des travaux Publics qui se lit comme suit:

"Votre comité recommande le paiement des comptes de MM. R. Duplessis, $1.50 et Ed. Masse $1,50."

M. le conseiller Bourdeau présente le 3ième rapport du comité de police et feu qui se lit comme suit:

"Votre comité recommende le paiement des comptes suivants: M. Nap. Despastis, $2 00; The Royal Soap, Manufacturing Ca., $2.25; Guilbault & Lanthier $2,15; Antoine Gauvin, $6.05; les comptes suivants devant être laissés sur la table pour plus amples détails: E. Chamberland, $6.40; H. Houde, $1.25; A. Hogue, $6.00 et E. Chamberland, $1.20."

Proporé par le conseiller Despars appuyé par le conseiller Allaire que le 6ième rapport du comité des finances soit accepté. Agréé.

Proposé par le conseiller Joyal, appuyé par le conseiller Lauzon, que le 7ième rapport du comité des travaux publics soit accepté. Agréé.

Proposé par le conseiller Bourdeau, appuyé par le conseiller Despars, que le 8ième rapport du comité de police et feu soit accepté. Agréé.

M. le conseiller Despars, donne avis qu'il présentera à la prochaine séance un règlement intitulé: "Règlement pour amender et refondre les règlements concernant les licences."

M. le conseiller Joyal donne avis qu'il fera motion à la prochaine séance pour qu'un fossé soit creusé sur la rue Saint-Joseph, depuis la rue La Vérandrye jusqu'à la rue Aubert.

M. le conseiller Allaire donne avis qu'il fera motion à la prochaine séance pour qu'un fossé soit creusé depuis le poste des pompiers jusqu'au coin de la rue du Collège, de niveau avec cette dernière rue.

Proposé par le conseiller Joyal, appuyé par le conseiller Lauzon, qu'un puits artésien soit creusé dans le quartier No. 2.

Proposé en amendement par le conseiller Despars, appuyé par le conseiller Lecomte, que la motion soit renvoyé à six mois.

Son Honneur le maire déclare la motion principale et l'amendement hors d'ordre.

Proposé par le conseiller Joyal, appuyé par le conseiller Lauzon, que le rôle de paie No. 3 soit accepté. Agréé.

Proposé par le conseiller Bourdeau, appuyé par le conseiller Joyal que la séance se lève.

Et la séance est levée.



ASSOCIATION SAINT-JEAN-BAPTISTE DE MANITOBA.

CÉLÉBRATION DE SA FÊTE PATRONALE LE 24 JUIN 1887.

Programme de la matinée

Réunion des membres de l'Association à l'hôtel-de-ville, à 9 heures a.m.

A 9.30 a.m., départ pour le Palais Archiépiscopal d'où l'Association fera escorte au Rév. Père Allard, administrateur de l'archidiocèse, jusqu'à la cathédrale.

MESSE A 10 HEURES.

Immédiatement après la messe, l'Association se rend en procession à l'archevéché ou le Président présente une adresse à M. l'Administrateur.—Réponse de M. l'Administrateur.

Programme de l'après-midi.

PIQUE-NIQUE

sur le terrain de M. Roger Marion, M.P.P.

Les restaurants de tempérance sont ouverts à midi.

Ouverture par la Fanfare du Cercle Provencher.

Courses de 100 verges pour garçons au-dessous de 17 ans—1er prix, un porte cigarettes en argent; 2ème prix, un couteau en argent.

Course de 100 verges pour amateurs de Saint-Boniface—1er prix, $5.00; 2ème prix, $2.00.

Course des hommes gras 100 verges—Prix, une paire superbes pantoufles.

Course en mangeant une tarte—Prix, $1.00

Course de 100 verges à trois jambes—1er prix, $1.00; 2ème prix, $0.50.

Course en mangeant un biscuit—Pour enfants—Prix, 1 boîte d'enveloppes.

Course en allumant la pipe—Prix, une jolie pipe.

Course ¼ de mille pour amateurs—1er prix, une pipe d'écume de mer et $1.00; 2ème prix, un sac à tabac en pluche.

Course de jeunes filles jusqu'à 11 ans—50 verges—1er prix, un collier en argent; 2ème prix, un évantail.

Course de 100 verges en béquilles—1er prix, une boîte de chocalat; 2ème prix, une boîte de savon de toilette.

Course de 50 verges à la brouette vivante—Prix, une boîte de cigares.

Course, ½ mille à cheval—1er prix, $5.00; 2ème prix, $2.00; 3ième prix, $1.00.

Course avec sauts—Prix, un album.

Trouver ses souliers, pour enfants—1er prix, un plateau en cristal; 2ème prix, un collier.

Lancer un poids de 14 lbs—Prix, un pot à tabac.

Tug of War—Entre hommes mariés et garçons.

Programme de la soirée.

Séance littéraire, dramatique et musicale donnée sous les auspices de l'Association Saint-Jean-Baptiste de Manitoba, à 8.00 heures p.m., à la salle du Collège de Saint-Boniface.

1ère Partie.

Ouverture—Danse des Sorcières...F. Goetz.
La Fanfare du C. P.
Discours.......................M. T. A. Bernier.
Chant...Le drapeau de Carillon...Sabatier.
M. L. J. Arthur Lévêque.
Summit Polka.............................McCosh.
La Fanfare du C. P.
Discours par le Rév. P. Béliveau, S J.,
Chant....Tout nous dit d'espérer....Rupès.
M. Edmond Trudel.
Au piano—M. Albert Bétournay.
Reine de Cœur...............................F. Goetz.
La Fanfare du C. P.

INTERMISSION.

2ème Partie.

COMÉDIE EN UN ACTE.

Le désespoir de Jocrisse ou les folies d'une journée.

PERSONNAGES.

M. Plummet, vieux rentier......M. D. Joyal.
Jocrisse, son domestique...M. J. B. Joyal.
Scopette, cuisinier de Plummet...M. L. Lanthier.
Laflute, cousin de Jocrisse...M. A. Joyal.
Griffard, vieux bailli......M. J. B. Lévêque.
Soldats, invalides formant l'escorte de Griffard.

Vive la Canadienne—God Save the Queen.
La Fanfare du C. P.

Portes ouvertes à 7.30 heures p.m., lever du rideau à 8.00 heures.

Admission, 25 cents, siéges réservés, 50 cents.

Billets en vente chez MM. Pelletier et Kéroack; au bureau de poste et à la porte de la salle le 24 au soir.

La Fanfare du Cercle Provencher, entr'autres morceaux, jouera nos airs nationaux pendant la journée.

JUBILE DE S.S. LEON XIII.

Québec, 13 juin 1887.

M. le rédacteur,

A la demande de M. le commandeur Acquaderni, Président de la *Commission Promotrice du Jubilé Sacerdotal de Sa Sainteté*, nous avons l'honneur de vous prier de vouloir bien publier la note ci-jointe qui indique les règles à suivre dans l'expédition des objets destinés à l'exposition vaticane.

Votre serviteur,
C. VINCELETTE,
Président du Cercle Catholique.

Règles à suivre pour l'expédition des objets à l'exposition du Vatican.

1. Les objets destinés à l'exposition du Vatican, à Rome, doivent être adressés comme suit:

EXPOSITION DU VATICAN
A SA SAINTETÉ
LE SOUVERAIN PONTIFE LEON XIII
VATICAN, ROME
ITALIE.

2. Les objets doivent être emballés avec soin et avoir chacun une étiquette portant les indications suivantes: *a*, les noms de *baptême* et de *famille* du donateur; *b*, le *nom du diocèce* auquel appartient le donateur; *c*, le *nom* de la *matière* de l'objet; *d*, et (si l'objet est destiné à concourir aux honneurs des diplômes et des médailles) il faudra joindre la *formule de déclaration* prescrite par le *réglement* et conforme à l'original publié par la *Commission Promotrice*, ou par le *Comité national* respectif.

3. Dans le *bulletin* d'expédition (connaissement) par les chemins de fer ou par la mer, il faudra indiquer, avec la plus grande précision possible, la nature des objets expédiés.

4. Aussitôt que les objets seront expédiés, l'expéditeur devra avertir le *Comité local de Rome*, par une lettre affranchie, adressés à *M. le Commandeur* FILIPO TOLLI, *Via della Madalena*, 27, *Piano* 2, *Rome, Italie*.

On indiquera dans cette lettre: *a*, *le jour* où l'expédition a été faite; *b*, *le lieu* d'où elle a été faite et les noms du *diocèse* et la *nation* auxquels l'expéditeur appartient; *c*, *la liste* des objets contenus dans la caisse, indiquant pour chaque objet le nom et la matière de l'objet, les noms de baptême et de famille du donateur; et on ajoutera une copie de la *déclaration* prescrite par le réglement pour tous les objets qui doivent concourir aux prix de l'exposition.

Si l'expédition se compose de plusieurs caisses, chacune devra porter un numéro sur l'adresse et la lettre renfermer autant de listes qu'il y aura de caisses expédiées, indiquant dans chaque liste le *numéro* que porte la caisse et décrétant les objets qu'elle contient.

5. Le transport des objets devra être payé d'avance jusqu'à Rome.

6. Les objets expédiés à l'adresse et selon les *règles* indiquées ne paieront ni l'octroi ni les droits de douane, vu qu'ils sont exempts des droits de douanes italiennes.

7. Il est absolument défendu d'adjoindre à l'expédition, des lettres ou des écrits ayant la forme de lettres, parce que l'expéditeur encourait la peine de la saisie des objets et une amende; il faut uniquement y joindre les indications susdites.

8. Les objets expédiés dans les conditions indiquées seront transportés à prix réduits par les chemins de fer italiens durant les mois de septembre, octobre et novembre 1887.

9. Les objets destinés à l'exposition vaticane devront arriver à Rome, pour la mi-octobre au plus tard.

10. On conseille de ne faire qu'une seule expédition de tous les objets d'un même diocèse, et à cet effet les donateurs se mettront en correspondance soit avec leur *comité diocésain pour les Noces d'or du Saint-Père* ou à défaut de tel comité avec le délégué de l'évêque à cette fin.

Bologne, le 20 mai 1887.

Pour la Commission Promotrice.
J. B. ACQUADERNI,
Président.
G. DONINI,
Secrétaire général.

NAISSANCES.

—En cette ville, le 22 courant, Madame Alfred Bleau, un fils.

—En cette ville, le 21 courant, Madame Adolphe Lacroix, un fils.

—En cette ville, le 23 courant, Madame L. A. Belleau, une fille.

—A Winnipeg, le 21 courant, Madame Henri Soucisse, un fils.

—Au Lac-des-Chênes, le 3 courant, la Dame de M. Benoit, deux filles.

—A Lorette, le 12 courant, Madame Auguste Gauthier, une fille.

A L'ENCLOS.

Le 20 courant, mise à l'enclos de Sainte-Agathe, côté sud de la Rivière Rouge, dans la Municipalité de Saint-Norbert, une pouliche (pony) grisâtre, âgée de 2 à 3 ans. Si elle n'est pas réclamée d'ici à quatre semaines, elle sera vendue à l'enchère.

PHILIPPE BOURASSA,
Gardien d'Enclos,
Municipalité de Saint-Norbert.
Sainte-Agathe, 20 juin 1887.
4ins.23.6.87.

A L'ENCLOS

DE SAINT-FRANÇOIS-XAVIER OUEST.

Un jeune étalon sous poil rouge, étampé sur l'épaule gauche, d'une figure imitant la lettre majuscule M, le front et le nez blancs, le bas de la patte gauche de derrière blanc ainsi que le sabot.

MICHEL PATTENAUDE,
Gardien d'Enclos pour Saint-François-Xavier-Ouest.
Saint-François-Xavier, ce 16 juin, 1887.
4ins.23.6.87

IN THE POUND

OF ST. FRANÇOIS-XAVIER WEST.

A young stallion red color, stamped on the left shoulder, with a figure ressembling the capital letter "M," the forehead and the nose white, the lower part of the hind left leg and the foot also white.

MICHEL PATTENAUDE,
Pound-Keeper for St. François-Xavier-West.
St. François-Xavier, this 16th June 1887.
4ins.23.6.87

A Louer.

Une très bonne boutique de forge toute fournie d'outils et avec logement dans le haut; le tout récemment peinturé. Dimension: 20x30 pieds, avec un arpent de terre près de l'église et à cinq arpents du chemin de fer. Conditions raisonnables S'adresser à

ELIE BRISEBOIS,
Saint-Norbert,
Manitoba.
20 Juin 1887.
2ins.23.6.87.



ECURIE DE LOUAGE.

No. 110 GARRY, WINNIPEG, No. 110.

MM. Pélissier & Frère propriétaires d'écurie de louage, de pension et de vente, donneront une attention spéciale aux chevaux et autres animaux malades qui leur seront confiés.

Fiacre à toute heure du jour et de la nuit. Communication par téléphone; appelez le No. 165.

Winnipeg, 2 avril, 1884   1an 23 84



Soumissions pour permis de couper du bois sur les Terres de la Puissance, dans le district d'Alberta, Territoires du Nord-Ouest.

—:0:—

DES SOUMISSIONS cachetées adressées au soussigné et marquées "Soumissions pour Limite de Bois," seront reçues à ce bureau jusqu'à midi, lundi, le 4 juillet prochain, pour une limite de bois désignée "M," contenant une superficie de 50 milles carrés, plus ou moins, située sur la Rivière-aux-Arcs, sur la ligne du chemin de fer du Pacifique, dans le district d'Alberta.

Des plans montrant la position approximative de cette limite, en même temps que les conditions auxquelles elle sera accordée, peuvent être obtenus à ce département, ou au bureaux des Bois de la Couronne à Winnipeg et Calgary.

A. M. BURGESS,
Député ministre de l'Intérieur.
Département de l'Intérieur,
Ottawa, 6 juin, 1887.
3ins.16.6.87



Bureau d'Education

DE MANITOBA.
SECTION CATHOLIQUE.

AVIS.

L'examen des personnes qui désirent obtenir des diplômes leur permettant d'enseigner dans les écoles sous le contrôle de la Section Catholique du Bureau d'Education, se tiendra Mardi, 19ième jour de Juillet prochain, à 9 heures A. M., dans les salles de l Hôtel de ville à Saint-Boniface. Le Surintendant recevra les demandes d'admission à cet examen, jusqu'à Lundi le 18 Juillet prochain.

Les demandes devront être accompagnées de certificats.

Les commissaires d'école sont priés de se rappeler qu'ils ne peuvent engager que des instituteurs diplômés en cette province. Ainsi toutes les personnes qui, n'ayant pas de diplômes, désirent entrer dans l'enseignement, ou continuer d'enseigner, devront se présenter aux examens, pour lesquels aucun honoraire n'est réclamé.

T. A. BERNIER,
Surintendant.
St. Boniface, 20 juin 1887.
S.P.—Veuillez annoncer et afficher.

PENSIONNAT DE SAINT-BONIFACE,

SOUS LA DIRECTION DES RR. Sœurs de la Charité

Les religieuses qui dirigent ce pensionnat sous l'illustre patronage de Sa Grandeur Mgr Taché, Archevêque de Saint-Boniface, sont heureuses de profiter de la circonstance pour signaler à l'attention des familles et aux amis de l'éducation en général, les excellentes conditions de bien-être et de confort dans lesquelles elles se trouvent dans leur nouvel établissement.

Cet édifice ne le cède à aucun établissement du même genre en Canada ou ailleurs. Salles spacieuses, bien éclairées et ventillées, classes confortables, dortoir magnifique, système de chauffage des plus améliorés, parfaite sécurité contre l'incendie, jardins et cours de recréation dans un site des plus salubres et des plus agréables, tels sont quelques-uns des principaux avantages offerts par le nouveau pensionnat.

On connait les cours suivis par les élèves des RR. SS. de la Charité du Couvent de Saint-Boniface, sous la haute direction de Monseigneur l'Archevêque Taché; ce cours comprend l'étude de la religion, les sciences usuelles et les arts d'agrément, et a reçu l'approbation des autorités les plus compétentes.

Admission des élèves sans aucun égard à leurs croyances religieuses; cependant, toutes sont tenues de se conformer extérieurement à la règle.

Le pensionnat de Saint-Boniface compte 37 années d'existence.

Bulletins de conduite et d'application envoyés aux parents.

L'année scolaire est de dix mois; deux mois sont payables d'avance.

Pension et enseignement des langues française et anglaise	$10.00
Musique et usage des pianos	3.00
Dessin	1.00
Blanchissage	2.50
Lit complet	1.00
Droit d'entrée, (payable une seule fois)	5.00

Les élèves doivent être munies d'objets de toilette, d'un couteau, d'une fourchette, de cuillères et d'un gobelet, de serviettes de table, de linge de dessous en quantité suffisante surtout pour celles dont le blanchissage se fait dans l'institution.

Le costume strictement obligatoire, consiste en une robe de mérino noir, une collerette du même étoffe pour les sorties.

Avant de préparer ce costume les parents voudront bien prendre des renseignements au pensionnat.

Chaque élève doit être munie de deux voiles de net uni, un noir et un blanc.

L'étoffe pour le costume ainsi que les effets de toilette, de dessin et d'ouvrage de goût peuvent être fournis par le pensionnat, paiement exigé d'avance.

Les livres et les lettres sont soumis à l'inspection de la directrice.

Excepté dans les cas de maladie grave ou pour des raisons incontrôlables, il n'est fait aucune déduction pour l'absence ou la sortie d'une élève avant la fin d'un terme.

Les élèves peuvent recevoir des visites le dimanche entre les offices religieux jusqu'à 5 heures et le jeudi de 1 heure à 5½ heures.

Il n'y a d'admis que les proches parents, les tuteurs ou autres personnes dûment autorisées.

Chronique Locale.

—La compagnie dramatique de Wilber jouera encore toute la semaine prochaine à Winnipeg.

—L'evaluation de Winnipeg pour 1887 est de $19 314, 820 ; celle de 1886 était de $19,286, 405.

—Nous publions ailleurs le programme qui sera suivi demain, jour de la célébration de notre fête nationale.

—A vendre à bien bas prix, une PRESSE A FOIN. S'adresser à M. Alphonse Lemay, rue LaVérandrye, Saint-Boniface.

—Les RR. PP. Jésuites ont eu l'obligeance de mettre leur salle de séance à la disposition de l'Association Saint-Jean-Baptiste pour demain soir.

—MM. Beaudin & Frère deux de nos compotriotes venus il n'y a pas encore très longtemps de la province de Québec pour s'établir au milieu de nous, ouvriront, dans quelques jours, une épicerie à l'ancien hôtel Mondor, coin des rues Taché et LaVérendrye.

—M. F.W. Kirkland, propriétaire du *Siftings*, journal hebdomadaire publié à Winnipeg, a été arrêté lundi soir sur déposition assermentée de M. Hugh J, Macdonald fils de Sir John A. Macdonald, pour libelle de nature criminelle. M. Kirkland a été admis à caution. La cause viendra samedi en cour de police.

Chronique de la Province.

Saint-Léon.

18 juin—La fromagerie de M. Edouard Labossière est en opération depuis huit jours, et promet de fournir une marchandise d'une qualité supérieure.

—La récolte a une très belle apparence, et sera la plus belle que nous ayons encore eue. Le foin sera aussi très abondant. Tout est bien plus avancé que les autres années. On voit déjà des épis d'orge et de blé, et des patates en fleurs et cela le 18 juin.

Lorette,

22 juin.—Nous chômerons notre fête nationale ici le 1er juillet. Dans l'avant-midi, il y aura la partie religieuse comme les années dernières et après la grand'messe tous se rendront dans un bocage où des tables de rafraîchissements seront dressées ; puis, viendront des courses, des jeux, etc. Les recettes du piquenique seront au profit de l'hôpital de Saint-Boniface.

Tous sont invités à assister, les citoyens de Saint-Boniface en particulier.

La Broquerie.

19 juin—L'on espérait pouvoir chômer la Saint-Jean-Baptiste ces jours-ci, mais pour circonstances incontrolables la fête est remise à plus tard et avis en sera donné dans le temps.

Saint-Jean-Baptiste,

21—Nous célébrons ici notre fête nationale, mercredi, le 29 courant. Il y aura grand'messe avec sermon de circonstance, discours patriotiques, séance dramatique au profit de notre église, etc.

Tous les amis et compatriotes sont invités à venir chômer avec nous.

Lac-des-Chênes.

14 juin—Dernièrement, a eu lieu une assemblée dans le but de considérer le projet d'établir ici une fromagerie. Il parait que l'on a décidé d'en avoir une et que les travaux commenceront bientôt

—Le 5 octobre prochain a été choisi par les directeurs de notre société d'agriculture comme jour de l'exposition pour le comté. Elle aura lieu pour la premiere fois en cette localité.

—M. l'abbé Masson nous a laissés ces jours derniers pour retourner dans la province de Québec. Le digne prêtre a droit à nos plus sincères remerciements en reconnaissance des nombreux services qu'il a rendus à notre population pendant le court séjour qu'il a fait au milieu de nous. Nous entretenons l'espoir de le revoir encore bientôt et cette fois nous comptons qu'il se fixera définitivement ici.

Emerson.

20 juin—La nomination pour les élections municipales a eu lieu aujourd'hui sous la présidence de M. W. H. Nash, officier-rapporteur. Ont été mis en nomination : pour la mairie, A. R. Irwin et A. Mackay ; pour le conseil, quartier nord, MM Beemer, Walton, Pyke et Cameron ; quartier sud : MM. Hamilton, Blaicklock, J. W. Whitman et B. B. Johnson ; quartier ouest, MM. Carmichael McLean, McFadden et J. E. Cooper. La votation aura lieu le 17 courant.

Echos du Nord-Ouest.

Prince-Albert, Saskatchewan.

6 Juin.—Nous avons eu ici, le 1er et le 2 de ce mois, un bazar au profit de la mission catholique. Comme c'est le premier qui se soit vu à Prince-Albert, ça été tout un événement et une foule nombreuse s'y est portée durant les deux soirées qu'il a duré. Ce bazar a été organisé par madame Davison, charitable dame catholique de l'endroit. qui y a déployé un zèle et une énergie infatigables ; je suis heureux de dire que ce zèle et cette énergie n'ont pas été déployés en vain. Le succès le plus inespéré est venu couronner ses efforts, car la recette a donné $342 claires, après tous les frais payés. C'est un résultat admirable, n'est-ce pas ? pour une localité peuplée presqu'exclusivement de protestants. Aussi nos frères séparés méritent-ils les plus grands éloges pour la bonne volonté et la générosité qu'ils ont montrées. Chose qui paraîtra étrange dans un autre pays, un archidiacre de l'église anglicane et le fils d'un ancien évêque se sont montrés deux des plus empressés à se rendre au bazar et à y dépenser généreusement leur argent. De fait tout le clergé anglican y compris les dames s'y sont rendus. Je n'en finirais pas si je voulais mentionner tous les actes élogieux et méritoires qui se sont produits à l'occasion de ce bazar. Je ne puis cependant m'empêcher de nommer M. Lawrence Clarke et sa dame qui ont fait preuve d'une largesse et d'un enthousiasme incomparables. A eux est dû, ainsi qu'à la bande de musique de Prince-Albert, si habilement dirigée par M. Romuald St. Louis une grande partie du succès obtenu. L'architecte du gouvernement, M. Peters, s'est aussi prodigué de toutes façons, jusqu'à nous exhiber la souplesse de ses vieux doigts sur le piano.

Vous vous imaginez facilement le contentement qu'éprouve le R. P. Dommeau en voyant un si beau résultat. Lorsque, en septembre dernier, ce bon père prit charge de la mission de Prince Albert, il fut consterné de la pauvreté qui y régnait. Il n'y avait pas de cimetière pour y enterrer nos morts ; la chapelle, tenue dans un local délabré, était suffocante. Il manquait d'ornements et de linge d'église. A chaque bénédiction du St-Sacrement il fallait courir au couvent pour y emprunter une chape. Il se mit donc à l'œuvre aussitôt pour essayer de rémédier à ce triste état de choses. Il fit appel à la bonne volonté de ses paroissiens ; il s'adressa même à nos frères séparés, et dès l'automne dernier il faisait enclore un joli cimetière sur le haut de la colline, à un ½ mille en arrière de la mission. Ce printemps il y planta une grande croix. Il acheta aussi les matériaux nécessaires à la réparation de la chappelle, à laquelle il fit travailler aux premiers beaux jours du printemps, et aujourd'hui nous assistons au Saint Sacrifice dans un véritable petit bijou de chapelle. La transformation est complète, personne ne s'y reconnait Le R. P. s'est aussi adressé à ses amis de France qui lui ont envoyé des ornements, des tableaux, des statues, un chemin de croix magnifique, une croix de procession, un dais supperbe, une bannière, des petits oriflammes, etc., etc. Enfin nous voilà *grées* comme on dit dans ce pays.

J'allais oublier, dans l'énumération qui précède, l'accessoir le plus utile du culte public, l'harmonium. Eh ! bien, cela viendra aussi, et j'espère que dans trois ou quatre semaines au plus nous aurons un bel harmonium dans notre joli petit jubé.

Toutes ces améliorations ont coûté de l'argent, bien entendu, et le bon père avait été obligé de s'endetter. La recette du bazar qui vient d'avoir lieu va le libérer complètement. *Deo Gratias.*

L. S.



CONTRAT DE LA MALLE.

DES SOUMISSIONS CACHETÉES adressées au Maître Général des postes, seront reçues à Ottawa jusqu'à midi, vendredi, le 8 juillet 1887, pour le transport des malles de Sa Majesté, sur un contrat offert pour quatre ans, deux fois par semaine aller et retour, entre.

LABROQUERIE ET WINNIPEG,

à partir du 1er août prochain.

Le transport devra se faire dans une voiture convenable *viâ* Giroux, Clearspring, Sainte-Anne, Lorette et Prairie Grove. Distance calculée, 47 milles.

Les malles devront laisser LaBroquerie les lundis et jeudis à 6.00 heures a.m., arriver à Winnipeg à 4.30 p.m., ou en temps pour le convoi de Port-Arthur. Elles laisseront Winnipeg les mardis et vendredis à 9 45 heures a.m., ou après l'arrivée de la malle de Port-Arthur et être rendues à LaBroquerie à 8.15 heures p.m

Ou, s'il convient mieux aux soumissionnaires : Laisser Winnipeg les mardis et vendredis à 9.45 heures a.m., ou après l'arrivée de la malle de Port-Arthur, arriver à LaBroquerie à 8.15 heures p.m. Laisser LaBroquerie les mercredis et samedis à 6.00 heures a.m., arriver à Winnipeg à 4.30 heures p.m., ou en temps pour le convoi de Port-Arthur.

Des avis imprimés contenant plus d'informations quand aux conditions du contrat offert, peuvent être vus et des blancs de soumissions obtenus aux differents bureaux de poste ci-dessus nommés et à ce bureau.

W. W. McLEOD,
Inspecteur des Bureaux de Postes.

Bureau de l'Inspecteur des Bureaux de Poste, Winnipeg, 23 mai 1887.

2ins.1.6.87



CONTRAT DE LA MALLE.

DES SOUMISSIONS CACHETÉES adressées au Maître Général des postes, seront reçues à Ottawa jusqu'à midi, vendredi, le 15 juillet 1887, pour le transport des malles de Sa Majesté, sur un contrat offert pour quatre ans, deux fois par semaine aller et retour, entre.

MIAMI ET MORDEN

à partir du 1er août prochain. Distance calculée 19 milles.

Le transport devra se faire dans une voiture convenable *viâ* Nelson.

Les malles devront laisser Miami les mardis et vendredis à 7.30 heures a.m., et arriver à Morden à midi en temps pour rencontrer le convoi de la malle allant vers l'est. Laisser Morden les mêmes jours à 3.00 heures p.m., ou après l'arrivée du convoi de malle de Winnipeg et arriver à Miami à 7.30 heures p.m., ou dans les 4.30 heures qui suivront le départ de Morden.

Des avis imprimés contenant plus d'informations quand aux conditions du contrat offert, pevent être vus et des blancs de soumissions obtenus aux bureaux de poste de Miami, Morden et Nelson et à ce bureau.

W. W. McLEOD,
Inspecteur des Bureaux de Poste.

Bureau de l'inspecteur des Bureaux de Poste, Winnipeg 3 juin 1887.

3ins.9 6.87.

REPRODUCTIONS

FÊTE NATIONALE.

O Canada! terre de nos aieux,
Ton front est ceint de fleurons glorieux,
Car ton bras sait porter l'epée,
Il sait porter la croix:
Ton histoire est une épopée
Des plus brillants exploits;
Et ta valeur de foi trempée.
Protègera nos foyers et nos droits.

Sous l'œil de Dieu, près du fleuve géant,
Le Canadien grandit en espérant.
Il est né d'une race fière;
Béni fut son berceau,
Le ciel a marqué sa carrière
Dans ce monde nouveau:
Toujours guidé par sa lumière,
Il gardera l'honneur de son drapeau.

De son patron, précurseur du vrai Dieu,
Il porte au front l'auréole de feu.
Ennemi de la tyrannie,
Mais plein de loyauté,
Il sait garder dans l'harmonie,
Sa fière liberté,
Et par l'effort de son génie
Sur notre sol asseoir la vérité.

Amour sacré du trône et de l'autel,
Remplis nos cœurs de ton souffle immortel
Parmis les races étrangères
Notre guide est la loi;
Sachons être un peuple de frères
Sous le joug de la Foi;
Et répetons comme nos pères
Le cri vainqueur: Pour le Christ et le Roi.

A. B. ROUTHIER.

PENSÉES.

—Plus on est dirigé par la pensée du bien moins on est disposé à admettre l'idée du mal chez les autres.

—Les hommes prennent souvent leur imagination pour leur cœur, et ils croient être convertis dès qu'ils pensent à se convertir.

Deux excès: exclure la raison, n'admettre que la raison.

—Le souvenir d'un être absent s'allume dans les ténèbres du cœur; plus il a disparu, plus il rayonne.

—La protestation du droit contre le fait persiste à jamais.

—Les ressources suprêmes sortent des résolutions extrêmes.

—Le premier besoin comme le premier bien de l'homme c'est la vérité.

LE SECRET DE LA CONFESSION.

M. Ernest Daudet prenant texte de certains articles publiés dans divers journaux sur le clergé à notre époque écrit dans le *Moniteur universel* que "le mauvais prêtre est l'exception," Il ajoute:

J'en ai connu un. Il s'appelait... mais, non, je ne le nommerai pas. Il y a quelques années, il était souvent question de lui; on le voyait au théâtre, aux courses, mêlé au Paris qui s'amuse. Il appartenait alors à la publicité. Depuis il a disparu peu à peu, il passe inaperçu, a cessé de chercher le bruit. Je ne me reconnais pas le droit de troubler sa retraite en l'arrachant à l'oubli. Il ne doit compte après tout qu'à sa conscience de son égarement, et je n'en veux parler que pour dire comment j'ai constaté que dans le prêtre, même défroqué, le prêtre demeure toujours.

Je tenais à le voir de près. Une femme, éminente par l'esprit, qui a su grouper autour d'elle des hommes appartenant à l'élite sociale, me fournit l'occasion que je cherchais. Elle se le fit présenter et l'invita à dîner. Nous étions en tout cinq convives, lui, que, entre nous, nous appelions l'abbé, Emile de Girardin, le général Loizillon qui commande aujourd'hui la cavalerie de notre colonie algérienne, un financier connu et moi.

Extérieurement, notre personnage n'avait rien gardé du prêtre. Elégant, beau parleur, gentleman jusqu'au bout de ses ongles finement taillés, les doigts chargés de bagues dont les pierres avivaient la blancheur de ses belles mains de prélat, portant avec aisance la cravate blanche et le froc, de fins parfums sur sa moustache et sur ses favoris d'une ardente couleur d'or, il semblait ne se préoccuper que de séduire ses auditeurs.

A peine à table, provoqué par la maîtresse de la maison, il prit la parole et il n'y en eut guère que pour lui. Il nous parla de sa vie mondaine, de ses plaisirs, de ses habitudes avec la liberté d'un beau viveur. Mais alors se produisit ce singulier phénomène, que tous, également obsédés par le souvenir de ce qu'il avait été naguère, nous nous sentimes gênés peu à peu par son langage. Jusqu'à la fin du diner, ce malaise ne fit que s'accroître. En revenant au salon, Girardin, qui pourtant n'avait rien d'un dévot, le traduisit à la maitresse de la maison, qu'il avait subi comme nous. Il lui dit à voix basse:

Décidément, c'est pénible. On ne peut oublier que cet homme a été revêtu d'un caractère religieux, que ses doigts ont été consacrés par une onction sainte, qu'il a reçu en confession des confidences d'âmes pieuses, qu'il a administré des mourants, et, malgré tout, c'est choquant de le voir tel que le voilà. Il a été prêtre, il l'est toujours, et ces gens-là, voyez-vous, ne sont pas, ne seront jamais des gens comme d'autres.

Cependant, notre abbé s'était approché de l'un de nous qui le regardait rêveur.

—A quoi pensez-vous demanda-t-il.

—Je pense, lui répendit-on, que vous avez entendu des femmes en confession, quil en est peut-être qui, croyant s'adresser à un homme de Dieu, vous ont confié quelque secret d'où dépend leur honneur, le repos de leur vie, et que, si l'une d'elles entrait ici tout à coup, et vous rencontrait si différent de ce que vous étiez quand elle vous fit ses aveux, elle serait singulièrement surprise et alarmée en vous sachant maitre de ses secrets, alors que vous vous êtes délié de la promesse de les taire.

A ces mots, l'abbé devint grave, et, malgré lui, se retrouva prêtre.

—Je n'en suis pas délié, s'écria-t-il.

Et plus doucement, il ajouta:

—Il ne s'est jamais trouvé personne pour trahir le secret de la confession.

Après ses mots, il tomba dans le silence, sa gaieté, un peu fanfaronne, s'était éteinte et il ne tarda pas à se retirer. Je suis resté convaincu qu'à cette minute la vision du passé lui était apparue et que, le souvenir de ses engagements méconnus saisissant sa pensée, il s'était rappelé l'indébilité de son caractère sacerdotal. Une minute, le prêtre avait reparu en lui.

On reconnaîtra facilement le malheureux que M. Ernest Daudet désigne sans le nommer.

ECRITURE.

Je mets la main à la plume pour vous demander, lecteur, un vote de censure direct, impitoyable, unanime, éclatant, contre ceux qui griffonnent leurs écritures et qui nous imposent la tâche de les déchiffrer à la sueur de nos fronts.

Ceux qui croient avoir appris à écrire devraient ne pas se moquer du monde en traçant sur le papier des caractères ininintelligibles. Ils ont l'air de dire: "Je puis faire mieux que cela, mais c'est assez bon pour vous." Ce genre de politesse est accepté.

***

Le vulgaire admire chez les hommes de haute position une mauvaise écriture et il pense naivement que c'est un indice de grandes capacités.

Mais un pauvre diable dont l'écriture n'est pas convenable passe pour un rien du tout et parfois un nigaud.

Si encore ces barbouilleurs incommodes jouissaient de l'avantage de posséder trois formes d'écriture, comme certain journaliste de ma connaissance: 1o une écriture que le premier venu peut lire: 2o une autre, que l'auteur est seul capable d'interpréter; 3o une troisième, qu'il ne comprend pas lui-même!

Talleyrand disait: "Donnez-moi cinq lignes de l'écriture d'un homme et je le ferai pendre." Evidemment, il avait le désir de supprimer la mauvaise calligraphie.

Que l'on se mette à couper le cou aux gens qui écrivent mal, et le tiers des employés publics perdront la tête!

***

Combien de gens qui forment le chiffre 1 comme un 7, le 7 comme un 9, le 3 comme un 5, le 5 comme un 8, et le 8 comme un 6!

Quelques-uns sont des artistes dans l'art d'embrouiller les caractères. Voici par exemple une jeunesse qui, non contente d'inventer des lettres culbutées en tous sens et ouvertes ou fermées hors de propos, se permet encore les floritures, les coups de plume, les enjolivements, les boucles et les queues ornées, les traits forts, les traits moyens, les fils d'araignée, les *b* barrés, les *t* non barrés, les majuscules flamboyantes.

Devant ces broussailles, les gens se pâment et disent: "la belle écriture."

Pas lisible, c'est vrai, mais jolie, fantaisiste, folichonne, adorable. A quoi cela peut-il servir? A faire dammer le monde.

Qu'on me rende les antiques pattes de mouches, elles valen mieux! Le déchiffrement en est moins compliqué.

***

Aux négligences dont il est ici question vient s'ajouter une erreur très répandue et souvent nuisible; ne pas signer son nom correctement. Ainsi: Pierre Louis Boutin, signera tantôt Pierre Boutin, tantôt P. Boutin on P. L. Boutin, P. Louis Boutin. Demandez aux hommes d'affaires ce qui résulte de ces incarnations d'un seul Boutin en cinq personnages.

N'est-ce pas assez déjà que nos parents et nos amis nous imposent dès le berceau, des noms de baptême qui ne figurent pas dans notre acte de baptême et qui, légalement ne sont pas nos noms véritables?

***

Vous croyez peut-être que je ris. Pas du tout, je suis fâché et c'est pour cela que je vais vous raconter l'histoire d'un homme bien connu, qui avait une écriture détestable, qui n'a jamais voulu s'en corriger, et qui l'a regreté trop tard. La chose va vous mettre en colère, j'en suis convaincu.

Alers qu'il était lieutenant d'artillerie le jeune officier en question signait "Napoléon de Buonaparte." Quand la révolution s'ouvrit, il adopta "Napoléon Bonaparte." Ayant pris la ville de Toulon, il se disait "Napoléon Buonaparte." Durant la première campagne d'Italie sa signature était: "Bonaparte, général en chef." Devenu consul, il mettait "Le général Bonaparte." Aussitôt l'empire établi, il devint: "Napoléon" tout court. Plus tard, au faîte de sa puissance, il se contentait de la lettre "N."

La mesure des transformations était comble: les souverains alliés l'envoyèrent à Saint-Hélène. Si cet ancien jeune homme avait été vainqueur à Waterloo, on ne peut dire jusqu'où se serait étendue sa main si maladroite à écrire, mais il eut sans doute cessé de signer, et les historiens seraient justifiables aujourd'hui de supposer qu'il ne savait pas écrire.

En somme, quelle carrière difficile il a parcourue! N'a-t-il pas été obligé de gagner une foule de batailles pour racheter le désavantage de sa mauvaise main—et pour avoir donné cette main à Marie Louise qu'il a perdu sa position sous le gouvernement. Avis à la jeunesse. Vous voyez qu'il ne s'agit pas d'une boutade, c'est très sérieux.

Cultivez vos talents et conservez l'ortographe de votre nom.

Préférez toujours à la victoire de Marengo le compliment que pourrait vous adresser le prote de la *Minerve* en recevant votre manuscrit: "Monsieur, vous avez une bonne écriture."

BENJAMIN SULTE.

POUR RIRE.

Joe—Qu'est-ce que tu dirais si tu avais vu comme moi dans l'Arizona un serpent qui avait cent pieds de long et quarante de circonférence?

Baptiste—C'est bien simple, je dirais que le whiskey de ce pays-là est très mauvais.

Un avocat célèbre trouva trois causes difficiles et à charge:

1o. Celle d'une jeune fille cherchant à se marier

2o. Celle d'une dame d'âge mur voulant divorcer.

3o. Celle d'une vieille fille qui ne savait pas ce qu'elle voulait.

Vieux Timbres.

Mme Deguy, 12 avenue Bosquet, à Paris, désire acheter des vieux timbres-poste, pour collections et tapisseries, principalement des timbres usés de Nouvelle Ecosse.

no.28.4.87.